

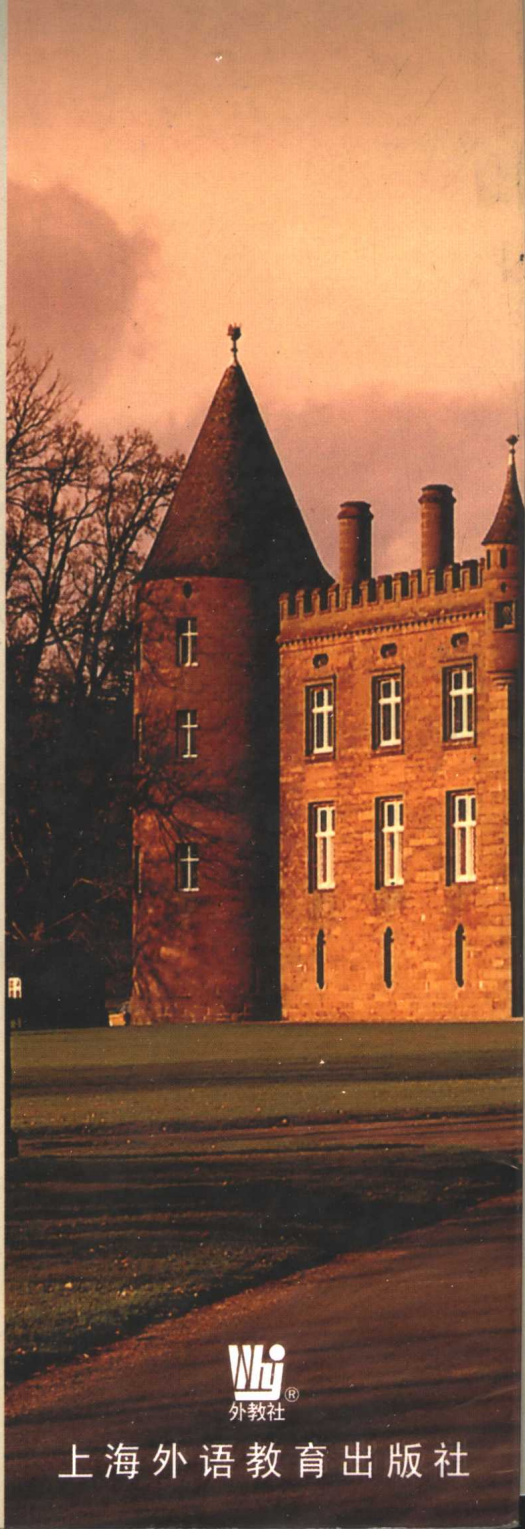
世界文化史故事大系

特邀顾问 季羨林 总主编 朱一飞 李润新

英国卷

WORLD CULTURE SERIES

主编 毕继万



WJ
外教社®

上海外语教育出版社

特邀顾问 季羨林
总主编 朱一飞 李润新

90003943-44

世界文化史故事大系

—英国卷

WORLD CULTURE SERIES

颖颖 11月24日

主 编 毕继万
撰 稿 毕继万 金锡权 韦 会 施家炜
刘 艳 魏 玲 刘 强 王晓迪



上海外语教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

世界文化史故事大系·英国卷/毕继万主编.

- 上海:上海外语教育出版社,2003

ISBN 7-81080-457-X

I. 世… II. 毕… III. 英国-文化史-通俗读物

IV. K103-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 029509 号

出版发行: 上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机), 35051812 (发行部)

电子邮箱: bookinfo@sflap.com.cn

网 址: <http://www.sflap.com.cn> <http://www.sflap.com>

责任编辑: 金 蕴 华

印 刷: 江苏丹阳市教育印刷厂

经 销: 新华书店上海发行所

开 本: 850×1168 1/32 印张 14.5 彩页 4 字数 363 千字

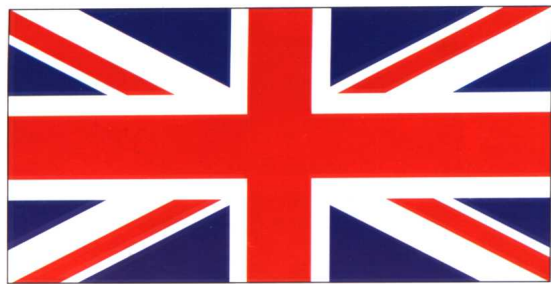
次: 2003 年 2 月第 1 版 2003 年 2 月第 1 次印刷

印 数: 5 000 册

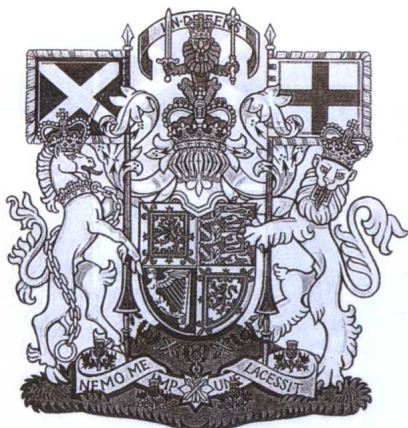
书 号: ISBN 7-81080-457-X/G·233

定 价: 24.80 元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换



◎英国国旗



*The Royal Arms of the United Kingdom
as officially used in Scotland*

◎苏格兰用英国国旗



The official coat of arms

◎英国国徽



◎王室纹章



◎白金汉宫



◎唐宁街10号



◎西敏寺议会大厦与大本钟



◎伦敦塔



◎圣保罗大教堂



◎西敏寺



◎伦敦塔桥



◎巨石阵

3B279 52

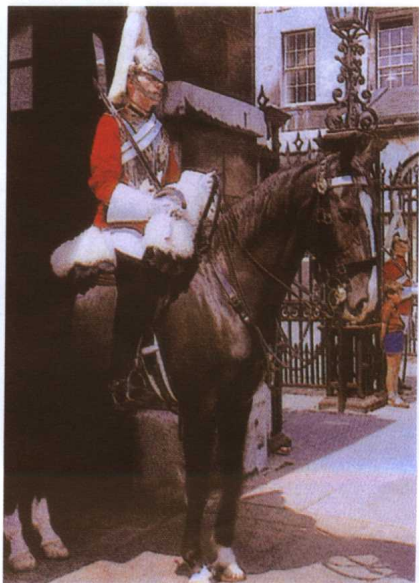


◎大英博物馆

◎温莎城堡



◎皇家卫队



世界文化史故事大系

总 序

季 昱 林

现在，世界正进入新千年，正跨入 21 世纪。人们都在展望新千年和新世纪的前景。

在世界上扑朔迷离的变化中，我认为有一点是可以肯定的，这就是，世界人民总是越来越接近，世界变得越来越小，人类休戚相关的感觉越来越强。另外一点也是可以肯定的，这就是，中国一天比一天强大，中国的作用越来越大。

不这样也是不可能的。中国是世界上人口最多的国家，是极少数具有悠久历史传统的文明古国之一。中国的经济正以较高的速度增长着。根据很多国内外专家的估计，在 21 世纪，中国很可能同东北亚国家联合起来成为世界经济的中心。

因此，我们中国人学习外语，特别是外国人学习汉语，其意义远远超过单纯的语言学习，而应当同促进人类的发展、团结与进步联系起来，同促进各国人民的经贸关系和文化交流联系起来，同保卫世界和平、促进人类文明联系起来。

专就外国人学习汉语而论，我国教授汉语的学校，已多至三百余所，其中，应首推北京语言文化大学，这所已建校近 40 年、以教外国留学生为主的大学，已经积累了相当丰富的经验。但是，据当事人告诉我，他们并不满足。他们认为，要让外国学生真正学好汉

语,光在教学技巧上作文章,还是不行的。必须注重教学内容,必须让他们了解中国历史,中国文化,中国的社会风习。同样,中国人要学好外语,也应了解外国的历史、文化和社会风习,因此,他们编撰了一套《世界文化史故事大系》。

我个人认为,他们的想法无疑是非常正确的,他们的做法也是对头的。离开了内容,离开了语言的内涵,根本谈不上什么语言。不涉及一个国家的历史、文化、社会风习等等,语言是学不好的。这是学习语言的基本原理。凡是学习外国语言者,都必须把语言学习和文化学习结合起来。

外国人学习汉语,中国人学习外语,要是利用文化教科书的形式,进行历史、文化、社会风习等方面的教育,恐不能收到很好的效果。但是,这套系列丛书采用了讲故事的形式,把知识性、科学性和趣味性结合起来,会收到事半功倍的良好效果。这一套《世界文化史故事大系》必将取得理想的效果,不可不知。

这套《大系》,对促进各国文化交流,对建立多元化的人类文化,无疑是有益的。我怀着对这一套把爱国主义与国际主义紧密结合在一起的《大系》的良好的愿望,预祝它的成功。

我们要感谢中国国家教育委员会,1991年将《大系》列入“八五期间全国重点出版的图书”,还要感谢上海外语教育出版社,他们把这样一套丛书,列为该社的重点书目,是值得赞誉的。

是为序。

2000年元月7日于北京

前 言

在这新世纪,新千年到来的伟大日子里,我们和撰稿者谨将这套跨国文化丛书《世界文化史故事大系》首批 10 卷,奉献给读者。

回顾上下 6000 余年的世界文化发展史,各国各民族都用自己的智慧和劳动创造了辉煌的文化,共同将人类古代文明发展到了现代文明,涌现出了无数伟大的政治家、思想家、哲学家、经济学家、军事家、历史学家、法学家、改革家、社会活动家、教育家、科学家、发明家、医学家、文学家、语言学家、艺术家和翻译家……衍生了无数可歌可泣的壮举和许许多多动人心弦的故事;各国各民族之间不管发生过多少次怎样的牴牾、对抗和纷争,但文化的传播、撞击和融合,却始终绵延不断,今日的技术世界便是各国各民族文化相结合的产物;各国各民族人民用各种文字记录并累积起来的数以千万计的文化典籍,各国考古工作者陆续发现的数以千万计的珍贵文物和文化遗存,共同构建了一座座丰富瑰丽的世界文化宝库。

同时,世界文化史还十分清楚地表明:各国各民族的文化交流,是科技能得以进步,经济能得以繁荣,社会能得以前进,和平与民主能得以发展的巨大推动力;各国各民族多相互接触交流,多相互学习语言文字,多相互吸取优秀文化,这有助于端正本国本民族民众的文化心态,克服偏见,分清是非,维护真理,呼唤良知,消除

误会、隔阂与对抗,增进理解、信任和合作。文化交流,实在是各国人民团结的纽带。

在世界各国各民族文化交流这一不朽的盛大事业中,作为文化的载体、文化交流的工具——民族的语言和文字,立下了万古不朽的功勋。如今,人类正迈进新世纪、新千年,高科技传媒使得世界变得越来越小,各国人民的联系越来越密切。若要使世界各国的文化传播、信息的传递和思想的沟通,更加迅速而有效,广泛而深入,就必须进一步推动彼此间的语言学习,而语言的学习又必须同文化的学习紧密地结合在一起。正如著名学者季羨林教授在《总序》中所指出的那样:“不涉及一个国家的历史、文化、社会风习等等,语言是学不好的。这是学习语言的基本原理。凡是学习外国语言者,都必须把语言学习和文化学习结合起来。”

正是从上述愿望出发,《世界文化史故事大系》各卷的编著者将散见在中外各种书刊上的文化精华汇集并编撰在一起,给世界各国学习汉语的读者提供了一套用汉语讲述各国文化故事的辅助读物,帮助他们既学习汉语又了解有关国家的文化;也给中国广大读者提供了一套各国文化精华的新读物,以期进一步继承和弘扬世界优秀文化遗产,沟通各国各民族文化之交流,增进各国人民之间的了解与友谊。

《世界文化史故事大系》荟萃了世界各国各民族文化的精华,其中的事件和人物都是颇具代表性和典型意义的。为了增加读者阅读的兴趣,我们采用了讲故事的方法来讲述这些人物事件。这一个个文化史上的故事,宛如一颗颗晶莹的珍珠,凝聚着人民群众的智慧;恰似交相辉映的满天星斗,映射着人类文明的灿烂光辉;好比异彩纷呈的多棱镜,多侧面地、全方位地、立体地标记着各国各民族人民的勤劳、勇敢和睿智,标记着各国各民族文化的基本特征,映照着世界文化发展的脉络、轮廓和趋向。

人类憧憬的“环球同此凉热”的大同世界,尽管还非常非常遥

远,但是从当代高科技日新月异、经济逐步全球化和各国文化交流愈来愈广泛、深入的趋势中,从世界各国人民互相学习第二语言和文化的热潮中,已经透射出了必将会实现的一线曙光。

《大系》各卷,在编写内容、体例和原则方面,力求做到以下几点: 1. 按国家或地区立卷。各卷撰写内容,包括政治、军事、经济、哲学、宗教、民族、风俗、文学、艺术、教育、语言、科技、发明、天文、工业、农业、商业、建筑、交通、历史、古迹等方面有代表性的、有典型意义的著名事件、杰出成就,以及各个方面的代表人物;2. 按照该国文化发展的历史线索来采撷和编织文化素材,尽量表现出该国文化发展的脉络和轮廓。在文化素材充足的情况下,用故事串知识,让读者读完 3 000 字左右的短文后,能略知某一文化现象的“古今之变”;3. 《大系》各卷所选的人物、事件及其成就都具备这样两点,一是在本国本民族的历史上曾起过重要的进步作用的,二是有利于增进各国各民族之间的团结;4. 对历史事件、历史人物的评价极力做到客观,不离开具体的历史条件;5. 选取的文化素材,真实、定型,有文献可查,有文物可鉴。

早在 1990 年召开的第三届国际汉语教学讨论会期间,我们编纂《大系》的倡议和规划就得到了美国、日本、德国、英国、韩国、新加坡和原苏联等部分与会代表的热烈响应,他们都高度称赞“这部丛书是促进国际文化大交流的跨国工程,意义深远。”上海外语教育出版社十分重视,将《大系》列为该社的重点项目之一,做了十分细致的工作,为弘扬各国各民族的优秀文化,推动国际文化交流 and 世界汉语教学,鼎力玉成《大系》的出版。

《大系》,是各卷中外主编和全体编著者以高度热情和负责精神精诚合作的成果。著名文化学者季羨林教授欣然担任《大系》的特邀顾问,对《大系》的编写提出了许多指导性意见,并为《大系》撰写了《总序》,给了我们莫大的鼓舞和鞭策。在《大系》的编写过程中,我们参考了大量国内外公开出版发行的报刊、著作和文献。我

们得到了北京大学、复旦大学、北京语言文化大学与华东师范大学等单位的大力支持,还得到了有关国家驻华使领馆朋友的宝贵支持,他们有的为本国卷撰文作序,有的提供文化图书资料,有的出资赞助《大系》的编写。在此,谨向所有参与、关心、支持《大系》的编写与出版工作的国内外专家学者和朋友们,一并致以最崇高的敬意和最衷心的感谢!

《大系》首批 10 卷的编写,时间比较仓促,卷中定有不妥和错误之处,真诚欢迎海内外读者和专家学者指正。

朱一飞 李润新

2000 年元月于上海



世界文化史故事大系

— 英国卷 —

目 录

英国文化史概述 1

1 英国“国名”的奥秘 5

2 “英伦三岛”的真伪 7

3 英国人 10

4 苏格兰裙与苏格兰人 14

5 英国人喜用绰号称呼自己 17

6 颇有来历的“米”字旗 20

7 英国国徽——皇家盾形纹章 25

8 奇妙的英国国歌 30



9	古代英国	<u>34</u>
10	英国资产阶级革命	<u>38</u>
11	圈地运动	<u>42</u>
12	“光荣革命”	<u>45</u>
13	产业革命	<u>48</u>
14	英国东印度公司	<u>51</u>
15	花卉与英国历史	<u>54</u>
16	英国也有封建朝代	<u>59</u>
17	英国历史上的首相与政党	<u>65</u>
18	英国的宗教派别与宗教斗争	<u>70</u>
19	英国中世纪的骑士	<u>74</u>
20	“日不落帝国”的兴衰	<u>77</u>
21	从“福利国家”到“英国病”	<u>81</u>
22	鸦片贸易与鸦片战争	<u>85</u>